

Dodatok č. 1 k Dohode č. 4300K054SP0312/12

o zásobovaní prenajatých priestorov teplom a usporiadaní nákladov za jeho dodanie
uzatvorená podľa ustanovení § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení
neskorších predpisov (ďalej len „**Dodatok č. 1**“)

I. Zmluvné strany

1. Odberateľ :

Obchodné meno:	Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.
Sídlo:	Rožňavská 1, 832 72 Bratislava
Právna forma:	akciová spoločnosť
Zapísaná:	v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III., oddiel: Sa, vložka č.: 3497/B
Štatutárny orgán:	predstavenstvo
Zastúpený:	Ing. Roman Koreň, predseda predstavenstva Ing. Ján Lukáč, podpredseda predstavenstva
Osoby oprávnené k podpisu Dohody:	JUDr. Michal Adamik, riaditeľ Úseku služieb JUDr. Róbert Gogulka, riaditeľ Sekcie obstarávania a nákupu
Kontaktná osoba vo veci Dohody:	
Kontaktná osoba vo veciach technických:	
IČO:	35 914 939
DIČ:	2021920076
IČ DPH:	SK 2021920076
Číslo účtu/IBAN:	
SWIFT/BIC:	
Adresa pre doručovanie písomností:	Železničná spoločnosť Slovensko, a.s., Sekcia logistiky, oddelenie energetické centrum, Neresnická cesta 3396/66, 960 01 Zvolen

(ďalej len „**odberateľ**“ alebo „**ZSSK**“)

a

2. ZSSK CARGO :

Sídlo:	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.
Právna forma :	akciová spoločnosť
Zapísaná:	Tomášikova 28B, 821 01 Bratislava
Štatutárny orgán :	v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č.: 3496/B
Zastúpený :	predstavenstvo
	Ing. Roman Gono, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
	Ing. Jaroslav Daniška, podpredseda predstavenstva
Osoby oprávnené k podpisu Dohody:	Ing. Peter Fejfar, FCCA, riaditeľ úseku ekonomiky Ing. Matilda Tomašovičová, riaditeľka sekcie správy majetku
Kontaktná osoba vo veci Dohody:	
Kontaktná osoba vo veciach technických:	
IČO :	35 914 921
DIČ :	2021920065
IČ DPH :	SK2021920065
Doplňujúce údaje k DPH :	právnická osoba je platiteľom DPH
Bankové spojenie :	
IBAN	
SWIFT	
Adresa pre doručovanie písomností:	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., Sekcia správy majetku Oddelenie hospodárenia s majetkom a zmluvných vzťahov, tím netrakčnej energetiky Tomášikova 28B, 821 01 Bratislava

(ďalej ako „**ZSSK CARGO**“)

(odberateľ a ZSSK CARGO spoločne ďalej aj ako „**Zmluvné strany**“)

II. Predmet Dodatku č. 1

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 07.05.2013 Dohodu č. 4300K054SP0312/12 o zásobovaní prenajatých priestorov teplom a usporiadaní nákladov na jeho dodanie (ďalej len „**Dohoda**“).
2. Zmluvné strany sa dohodli na tomto znení Dodatku č. 1, ktorým sa Dohoda mení a dopĺňa nasledujúcim spôsobom:
 - a) Doterajšia **Príloha A** Dohody – „Spôsob určenia spotrebovaného množstva energie v plyne a vyhodnocovacieho parametru“ sa v celom rozsahu ruší a nahrádza sa novou „Prílohou B – Spôsob určenia spotrebovaného množstva energie v plyne a vyhodnocovacieho parametru“.

III. Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými osobami oboch Zmluvných strán Dohody a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, s dôsledným uplatnením zásady minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov.
3. Informácia o ochrane osobných údajov v ZSSK určená zmluvným partnerom spoločnosti, ich zamestnancom a zástupcom je dostupná na webovej adrese: <http://www.zssk.sk/ochrana-osobnych-udajov/>, o čom zmluvný partner ZSSK je povinný informovať dotknuté osoby. Informácia o ochrane osobných údajov v ZSSK CARGO určená zmluvným partnerom spoločnosti, ich zamestnancom, zástupcom a iným dotknutým osobám sú dostupné na webovej adrese: <https://www.zscargo.sk/ooou>, o čom je ZSSK povinná informovať dotknuté osoby.
4. ZSSK netoleruje akúkoľvek formu korupcie a zaväzuje sa konať v súlade so schváleným Protikorupčným programom: <https://www.zssk.sk/protikorupcny-program/>. Zmluvná strana sa zaväzuje sa s Protikorupčným programom oboznámiť a postupovať v súlade s ním. ZSSK CARGO pri vykonávaní svojich činností koná v súlade so schváleným Protikorupčným programom: https://www.zscargo.sk/fm_source/O%20N%C3%81S/Legislat%C3%ADva/Protikorup%C4%8Dn%C3%BD%20program_ZSSK%20CARGO.pdf. ZSSK sa zaväzuje sa s Protikorupčným programom oboznámiť a postupovať v súlade s ním.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že právne vzťahy, ktoré vznikli od **01.08.2023** do dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku č. 1, sa budú riadiť ustanoveniami tohto Dodatku č. 1.
6. Ostatné zmluvné ustanovenia Dohody, nedotknuté týmto Dodatkom č. 1, ostávajú naďalej v platnosti a účinnosti nezmenené.
7. Tento Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Dohody.
8. Neoddeliteľnou súčasťou Dodatku č. 1, ako aj samotnej Dohody, je „**Príloha B** – Spôsob určenia spotrebovaného množstva energie v plyne a vyhodnocovacieho parametru“.
9. Dodatok č. 1 je vyhotovený v **troch (3) vyhotoveniach**, každé s platnosťou originálu, z ktorých odberateľ obdrží dve (2) vyhotovenia a jedno (1) vyhotovenie obdrží ZSSK CARGO.
10. Zmluvné strany podpisom oprávnených osôb potvrdzujú, že tento Dodatok č. 1 vyjadruje ich slobodnú, vážnu a zrozumiteľnú vôľu, že celý obsah Dodatku č. 1 im je jasný a zrozumiteľný a preto Dodatok č. 1 vlastnoručne podpisujú na znak súhlasu s ním.

-----nasleduje podpisová strana-----

**Podpisová strana k Dodatku č. 1 k Dohode č.4300K045SP0312/12 o zásobovaní prenajatých priestorov
teplom a usporiadaní nákladov za jeho dodanie**

Za ZSSK v Bratislave dňa:

Za ZSSK CARGO v Bratislave dňa:

.....
JUDr. Michal Adamík
riaditeľ úseku služieb
Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.

.....
Ing. Peter Fejfar, FCCA
riaditeľ úseku ekonomiky
Železničná spoločnosť CARGO Slovakia, a.s.

.....
JUDr. Róbert Gogulka
riaditeľ sekcie obstarávania a nákupu
Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.

.....
Ing. Matilda Tomašovičová
riaditeľka sekcie správy majetku
Železničná spoločnosť CARGO Slovakia, a.s.

Spôsob určenia odoberaného množstva energie v plyne a vyhodnocovacieho parametruOdberateľ:

Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.
 Rožňavská 1
 832 72 Bratislava

Koncový spotrebiteľ:

Železničná spoločnosť CARGO Slovakia, a.s.
 Tomášikova 28B
 821 01 Bratislava

Priestory koncového spotrebiteľa:

Budova strojmajstrov v RD Nové Zámky

Číslo miestnosti	miestnosť	podlahová plocha [m ²]	vykurovaná plocha [m ²]
Prízemie CH 0.01 a 0.02	Chodba + predsieň	11,20	11,20
Prízemie 0.04	Miestnosť rušňovodičov	20,00	20,00
Prízemie 0.05	Sklad	7,00	7,00
Prízemie 0.07	Kancelária	16,80	16,80
Prízemie 0.08	Miestnosť strojmajstrov	7,95	7,95
Prízemie 0.09	Umyváreň	2,84	2,84
Prízemie 0.10	WC	3,20	3,20
Prízemie 0.11	Denná miestnosť	16,00	16,00
			84,99

Vykurované priestory celkom: **272,00 m²**Vykurovaný priestor koncového spotrebiteľa: **84,99 m²**Podiel na vykurovanom priestore: **31,25 %**